

## Varnostni list

Skladno z Uredbo ES št. 1907/2006 (REACH), Člen 31, Priloga II, kot spremenjeno z Uredbo Komisije (EU) št. 2020/878

### AQUA-PUR RETARD

Datum prve izdaje: 28. 03. 2022

Varnostni list z dne 10/03/2026

revizija 2

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Identifikacija pripravka:

Komercialno ime: AQUA-PUR RETARD

Komercialna koda: S100B0122 11

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Priporočena uporaba: dodatek

Odsvetovane uporabe: Uporabe, ki niso priporočene

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj KERAKOLL S.p.A.

Via dell'Artigianato, 9

41049 Sassuolo (MODENA) - ITALY

Tel.+39 0536 816511 Fax. +39 0536816581

safety@kerakoll.com

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

112 v primeru zastrupitve v sil/ in case of emergency poisoning

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti



### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Uredba (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Eye Irrit. 2 Povzročča hudo draženje oči.

Nevarnosti fizikalno-kemijskih lastnosti za zdravje ljudi in za okolje:

Ni drugih tveganj

### 2.2 Elementi etikete

#### Uredba (ES) št. 1272/2008 (CLP)

#### Piktogrami za nevarnost in Opozorilna beseda



Pozor

#### Stavki o nevarnosti

H319 Povzročča hudo draženje oči.

#### Previdnostni stavki

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P280 Uporabite zaščitne rokavice in očala.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P501 Odstranite vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi.

#### Posebne določbe v skladu s Prilogo XVII uredbe REACH in poznejše spremembe:

Nobena

### 2.3 Druge nevarnosti

Ni snovi PBT, vPvB ali endokrinih motilcev v koncentraciji  $\geq 0,1\%$ .

Druga tveganja: Ni drugih tveganj

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi

ni znano

### 3.2 Zmesi

Identifikacija pripravka: AQUA-PUR RETARD

#### Nevarne sestavine, skladno z Uredbo CLP in njeno razvrstitvijo:

Količina	Ime	Ident. št.	Razvrstitev	Registracijska številka
≥20-<50 %	2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter	CAS:112-34-5 EC:203-961-6 Index:603-096-00-8	Eye Irrit. 2, H319	01-2119475104-44
≥1-<3 %	(2-methoxymethylethoxy)propanol	CAS:34590-94-8 EC:252-104-2	Snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Unije.	01-2119450011-60

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

V primeru stika s kožo:

Takoj slecite kontaminirana oblačila.

V primeru stika s proizvodom in tudi v primeru suma morebitnega stika, dele telesa takoj umijte z veliko količino tekoče vode in milom.

Umijte celotno telo (tuširanje ali kopel).

Kontaminirana oblačila takoj slecite in jih na varen način odstranite.

V primeru stika s kožo takoj umijte z veliko količino vode in milom.

V primeru stika z očmi:

V primeru stika z očmi dovolj dolgo in z odprtimi očesnimi vekami izpirajte z obilo vode, nato poiščite pomoč zdravnika oftalmologa.

Poškodovano oko zaščitite.

V primeru zaužitja:

Po zaužitju ne izzivati bruhanja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati varnostni list in nalepko.

V primeru vdihavanja:

Prizadeto osebo umaknite na svež zrak in pustite počivati na toplem.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Draženje oči

Poškodovanje oči

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

V primeru nesreče ali slabega počutja takoj poiščite zdravniško pomoč (če je mogoče, pokažite navodila za uporabo ali varnostni list).

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Voda.

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>).

Sredstva za gašenje, ki se jih iz varnostnih razlogov ne sme uporabljati:

Nobeno posebej.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo pri eksploziji ali gorenju.

Pri gorenju nastajajo težki dimni plini.

### 5.3 Nasvet za gasilce

Uporabiti ustrezne dihalne naprave.

Ločeno zberite kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne je izpustiti v kanalizacijo.

Če je to varno izvedljivo, nepoškodovane vsebnike umaknite iz neposredno ogroženega območja.

## ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

#### Za neizučeno osebje:

Nosite osebno varovalno opremo.

Osebe umaknite na varno mesto.

Glejte v oddelku 7 in 8 navedene zaščitne ukrepe.

#### Za reševalce:

Nosite osebno varovalno opremo.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečite vstop v tla/podtalnico. Preprečite razlitje v površinske vode ali v kanalizacijo.  
Kontaminirano vodo za pranje shranite in odstranite.  
V primeru puščanja plina ali razlitja v vodne tokove, tla ali kanalizacijo obvestite pristojne organe.  
Za zbiranje primeren material: vpojni in organski materiali, pesek

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Za zbiranje primeren material: vpojni in organski materiali, pesek  
Izperite z obilo vode.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glejte tudi naslova 8 in 13

---

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Preprečite stik s kožo in očmi, vdihavanje hlapov in megle.  
Prazne vsebnike ne uporabite dokler niso očiščeni.  
Pred postopki prenosa se prepričajte, da v vsebnikih ni ostankov nezdružljivih materialov.  
Kontaminirana oblačila se mora pred vstopom v jedilnico zamenjati.  
Med delom ne jejte in ne pijte.  
Glejte tudi oddelek 8 o priporočeni varovalni opreми.

### Nasveti o splošni higieni dela:

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Inkompaktibilne snovi:

Nobena posebej.

Navodila za prostore:

Primerno zračeni prostori.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Priporočila

Nobena posebna uporaba

Specifične rešitve za industrijski sektor

Nobena posebna uporaba

---

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

	Tip OPZ	Država	Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu
2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter CAS: 112-34-5	ACGIH		Dolgotrajna 10 ppm (8h) IFV - Hematologic, liver and kidney eff
	Nacionalni	AUSTRIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm 15(Miw), 4x, MAK Vir: GKV, BGBl. II Nr. 156/2021
	Nacionalni	BULGARIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г.
	Nacionalni	CZECHIA	Dolgotrajna 70 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna Zgornja meja - 100 mg/m <sup>3</sup> I Vir: Nařízení vlády č. 361-2007 Sb
	Nacionalni	DENMARK	Dolgotrajna 68 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm E Vir: BEK nr 2203 af 29/11/2021
	Nacionalni	FINLAND	Dolgotrajna 68 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm Vir: HTP-ARVOT 2020
	Nacionalni	FRANCE	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: INRS outil65, arrêté du 30-06-2004 modifié
	Nacionalni	HUNGARY	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> EU2, T Vir: 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet
	Nacionalni	LITHUANIA	Dolgotrajna 100 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm; Kratkotrajna 200 mg/m <sup>3</sup> - 30 ppm Vir: 2011 m. rugsėjo 1 d. Nr. V-824/A1-389
	Nacionalni	NETHERLAND S	Dolgotrajna 50 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna 100 mg/m <sup>3</sup> H

Vir: Arbeidsomstandighedenregeling - Lijst A

Nacionalni	NORWAY	Dolgotrajna 68 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm E Vir: FOR-2021-06-28-2248
Nacionalni	POLAND	Dolgotrajna 67 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna 100 mg/m <sup>3</sup> Vir: Dz.U. 2018 poz. 1286
Nacionalni	SLOVAKIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: 355 NARIADENIE VLÁDY z 10. mája 2006
Nacionalni	SWEDEN	Dolgotrajna 68 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: AFS 2021:3
SUVA	SWITZERLAND	Dolgotrajna 67 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm SSC, Rein Sang Foie / Niere Blut Leber, La substance peut être présente sous forme de vapeur et d'aérosol en même temps / Der Stoff kann gleichzeitig als Dampf und Aerosol vorliegen Vir: suva.ch/valeurs-limites
Nacionalni	BELGIUM	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: Code du bien-être au travail, Livre VI, Titre 1er, Annexe VI.1-1
Nacionalni	CROATIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: 2006/15/EZ
Nacionalni	CYPRUS	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: Οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Χημικοί Παράγοντες) Κανονισμοί του 2001 έως 2021
Nacionalni	GERMANY	Dolgotrajna 67 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm EU, DFG, Y, 11, 1, 5 (I) Vir: TRGS 900
Nacionalni	GREECE	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: ΦΕΚ 202/Α` 23.8.2007
Nacionalni	IRELAND	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 12 ppm IOELV Vir: 2021 Code of Practice
Nacionalni	ITALY	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: D.lgs. 81/2008, Allegato XXXVIII
Nacionalni	LATVIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: KN325P1
Nacionalni	LUXEMBOURG	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: Mémorial A n.226 du 22 mars 2021
Nacionalni	MALTA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: S.L.424.24
Nacionalni	PORTUGAL	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Vir: Decreto-Lei n.º 1/2021
Nacionalni	ROMANIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Dir. 2006/15 Vir: Republicarea 1 - nr. 743 din 29 iulie 2021
Nacionalni	SLOVENIA	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Y, EU2 Vir: UL št. 72, 11. 5. 2021
Nacionalni	SPAIN	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm; Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm VLI, r Vir: LEP 2022
EU	ACGIH	Dolgotrajna 67.5 mg/m <sup>3</sup> - 10 ppm (8h); Kratkotrajna 101.2 mg/m <sup>3</sup> - 15 ppm Dolgotrajna 50 ppm (8h) Liver & CNS eff
(2-methoxymethylethoxy) propanol CAS: 34590-94-8	Nacionalni	BELGIUM D Vir: Code du bien-être au travail, Livre VI, Titre 1er, Annexe VI.1-1
	Nacionalni	CROATIA Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm

		koža Vir: 2000/39/EZ
Nacionalni	CYPRUS	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm δέρμα Vir: Οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Χημικοί Παράγοντες) Κανονισμοί του 2001 έως 2021
Nacionalni	GERMANY	Dolgotrajna 310 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm DFG, EU, 11, 1(I) Vir: TRGS 900
Nacionalni	IRELAND	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Sk, IOELV Vir: 2021 Code of Practice
Nacionalni	ITALY	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Cute Vir: D.lgs. 81/2008, Allegato XXXVIII
Nacionalni	LATVIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Āda Vir: KN325P1
Nacionalni	LUXEMBOUR G	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Peau Vir: Mémorial A n.226 du 22 mars 2021
Nacionalni	MALTA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm skin Vir: S.L.424.24
Nacionalni	PORTUGAL	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Cutânea Vir: Decreto-Lei n.º 1/2021
Nacionalni	ROMANIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm P, Dir. 2000/39 Vir: Republicarea 1 - nr. 743 din 29 iulie 2021
Nacionalni	SLOVENIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm; Kratkotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm K, EU1 Vir: UL št. 72, 11. 5. 2021
Nacionalni	SPAIN	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm vía dérmica, VLI Vir: LEP 2022
Nacionalni	AUSTRIA	Dolgotrajna 307 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm; Kratkotrajna Zgornja meja - 614 mg/m <sup>3</sup> - 100 ppm 5(Mow), 8x, MAK, H Vir: GKV, BGBl. II Nr. 156/2021
Nacionalni	BULGARIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Кожа Vir: НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г.
Nacionalni	CZECHIA	Dolgotrajna 270 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna Zgornja meja - 550 mg/m <sup>3</sup> D Vir: Nařízení vlády č. 361-2007 Sb
Nacionalni	DENMARK	Dolgotrajna 309 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm EH Vir: BEK nr 2203 af 29/11/2021
Nacionalni	ESTONIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm A Vir: Vabariigi Valitsuse, 20. märtsi 2001. a määrus nr 105
Nacionalni	FINLAND	Dolgotrajna 310 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm iho Vir: HTP-ARVOT 2020
Nacionalni	FRANCE	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Risque de pénétration percutanée Vir: INRS outil65, article R. 4412-149 du Code du travail
Nacionalni	GREECE	Dolgotrajna 600 mg/m <sup>3</sup> - 100 ppm; Kratkotrajna 900 mg/m <sup>3</sup> - 150 ppm Δ Vir: ΦΕΚ 94/Α` 13.5.1999

Nacionalni	HUNGARY	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> EU1, R Vir: 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet
Nacionalni	LITHUANIA	Dolgotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm; Kratkotrajna 450 mg/m <sup>3</sup> - 75 ppm O Vir: 2011 m. rugsėjo 1 d. Nr. V-824/A1-389
Nacionalni	NETHERLAND S	Dolgotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> Vir: Arbeidsomstandighedenregeling - Lijst A
Nacionalni	NORWAY	Dolgotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm H E Vir: FOR-2021-06-28-2248
Nacionalni	POLAND	Dolgotrajna 240 mg/m <sup>3</sup> ; Kratkotrajna 480 mg/m <sup>3</sup> skóra Vir: Dz.U. 2018 poz. 1286
Nacionalni	SLOVAKIA	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm K Vir: 355 NARIADENIE VLÁDY z 10. mája 2006
Nacionalni	SWEDEN	Dolgotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm; Kratkotrajna 450 mg/m <sup>3</sup> - 75 ppm H, V Vir: AFS 2021:3
SUVA	SWITZERLAND D	Dolgotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm; Kratkotrajna 300 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm VR Yeux Nez / AW Auge Nase, NIOSH, La substance peut être présente sous forme de vapeur et d'aérosol en même temps / Der Stoff kann gleichzeitig als Dampf und Aerosol vorliegen Vir: suva.ch/valeurs-limites
WEL-EH40	UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND	Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm Sk Vir: EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU		Dolgotrajna 308 mg/m <sup>3</sup> - 50 ppm (8h) Skin
oktametilciklotetrasiloksan CAS: 556-67-2	Nacionalni AUSTRIA	f Vir: BGBl. II Nr. 156/2021

### Mejna vrednost izpostavljenosti po PNEC

2-(2-butoksietoksi)etanol;  
dietilen glikol monobutil  
eter  
CAS: 112-34-5

Način izpostavitve: Sladka voda; PNEC Omejite: 1.1 mg/l

- Način izpostavitve: Občasni izpusti (sladka voda); PNEC Omejite: 11 mg/l
- Način izpostavitve: Morska voda; PNEC Omejite: 110 µg/l
- Način izpostavitve: Mikroorganizmi v čiščenju odplak; PNEC Omejite: 200 mg/l
- Način izpostavitve: Sladkovodni sedimenti; PNEC Omejite: 4.4 mg/kg
- Način izpostavitve: Usedline morske vode; PNEC Omejite: 440 µg/kg
- Način izpostavitve: Zemlja; PNEC Omejite: 320 µg/kg
- Način izpostavitve: Sekundarno kazanje; PNEC Omejite: 56 mg/kg

### Izpeljane vrednosti brez učinka. (DNEL)

2-(2-butoksietoksi)etanol;  
dietilen glikol monobutil  
eter  
CAS: 112-34-5

Način izpostavitve: Z vdihavanjem, človek; Pogostost izpostavitve: Dolgotrajna, sistemski učinek  
Strokovni delavec: 67.5 mg/m<sup>3</sup>; Uporabnik: 40.5 mg/m<sup>3</sup>

Način izpostavitve: Z vdihavanjem, človek; Pogostost izpostavitve: Dolgotrajna, lokalni učinek  
Strokovni delavec: 67.5 mg/m<sup>3</sup>; Uporabnik: 40.5 mg/m<sup>3</sup>

Način izpostavitve: Z vdihavanjem, človek; Pogostost izpostavitve: Dolgotrajna, sistemski učinek  
Strokovni delavec: 101.2 mg/m<sup>3</sup>; Uporabnik: 60.7 mg/m<sup>3</sup>

Način izpostavitve: Dermalno, človek; Pogostost izpostavitve: Dolgotrajna, sistemski učinek  
Strokovni delavec: 83 mg/kg; Uporabnik: 50 mg/kg

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Zaščita oči:

Očala s stransko zaščito.(EN166)

Zaščita kože:

Kemična zaščitna oblačila. Zaščitna obutev

Zaščita rok:

Zaščita rok:

Materiali primerni za začitne rokavice; EN 374:

Nitril kavčuk NBR: debeline  $\geq 0,35$  mm; čas preboja  $\geq 480$  min.

Zaščita dihalnih poti:

ni znano

Toplotna tveganja:

Ni predvideno, če se uporablja, kot je predvideno

Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ne dovolite, da izdelek pride v kanalizacijo ali v površinske ali podzemne vode.

---

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: Tekočina

Barva: brezbarven

Vonj: značilen

Prag vonja: ni znano

pH: ni znano ( Ni uporabljivo, nevodna zmes )

Kinematična viskoznost: ni znano ( Ni določeno, ker ni potrebno za CLP-razvrstitev )

Tališče/ledišče: ni znano

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:  $> 100$  °C (212 °F)

Plamenišče: 105 °C (221 °F)

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti: ni znano ( Se ne uporablja, ker zmes ni vnetljiva )

Relativna parna gostota: ni znano ( Podatki niso znani )

Parni tlak: 23.00 hPa

Gostota in/ali relativna gostota: 0.99 g/cm<sup>3</sup>

Topnost v vodi: Topno

Topnost v olju: ni znano ( Ni določeno, ker ni potrebno za CLP-razvrstitev )

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost): ni znano ( Ni uporabljivo za zmesi )

Temperatura samovžiga: ni znano ( Se ne uporablja, ker zmes ni vnetljiva )

Temperatura razgradnje: ni znano ( Ni uporabljivo, ker zmes ni samoreaktivna )

Vnetljivost: ; Se ne uporablja, ker zmes ni vnetljiva

Hlapna Organska Spojina - HOS = 21.44 % ; 212.47 g/l

**Lastnosti delcev:**

Velikost delcev: ni znano

### 9.2 Drugi podatki

Nobeni drugih ustreznih informacij

---

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Stabilen v normalnih pogojih

### 10.2 Kemijska stabilnost

Podatek ni na voljo.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nobena.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

V normalnih pogojih je stabilno.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Nobena posebno.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nobena.

---

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

## 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

### Toksikološki podatki izdelka:

a) akutna strupenost	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
b) jedkost za kožo/draženje kože	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
c) resne okvare oči/draženje	Proizvod je razvrščen: Eye Irrit. 2(H319)	
d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
e) mutagenost za zarodne celice	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
f) rakotvornost	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
g) strupenost za razmnoževanje	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
h) STOT – enkratna izpostavljenost	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
j) nevarnost pri vdihavanju	Ni klasificirano	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### Toksikološki podatki glavnih snovi, ki jih najdemo v izdelku:

2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter	a) akutna strupenost	LD50 Oralno Miš = 2410 mg/kg	LD50 2 410 - 5 530 mg/kg
	b) jedkost za kožo/draženje kože	LD50 Koža Zajec = 2764 mg/kg Draženje kože Zajec Negativno 1h	LD50 2 410 - 5 530 mg/kg
	c) resne okvare oči/draženje	Draženje oči Zajec Da	
	d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože	Preobčutljivost kože Morski prašiček Negativno	
	f) rakotvornost	Genotoksičnost Negativno	Mouse oral route
	g) strupenost za razmnoževanje	Raven brez opaznih negativnih vplivov Oralno Glodavci = 720 mg/kg	

## 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

### Lastnosti endokrinih motilcev:

Ni endokrinih motilcev v koncentraciji > = 0,1%.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

Uporabljajte v skladu z dobrimi delovnimi navadami, izogibajte se odlaganju izdelka v okolju.

Ekotoksikološki podatki:

#### Ekotoksikoloških lastnosti izdelka

Ni razvrščeno kot nevarno za okolje

Za izdelek ni razpoložljivih podatkov

#### Seznam sestavin z ekotoksikološkimi lastnostmi

Sestavina	Ident. št.	Ekotoksikološki podatki
2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter	CAS: 112-34-5 - EINECS: 203- 961-6 - INDEX:	a) akutna strupenost za vodno okolje : LC50 Riba <i>Leopomis macrochirus</i> = 1.3 mg/L 96h

b) kronična strupenost za vodno okolje : LC10 Riba freshwater fish = 396 mg/L QSAR model

a) akutna strupenost za vodno okolje : EC50 Vodna bolha Daphnia magna = 1101 mg/L 48h OECD 202

b) kronična strupenost za vodno okolje : LC10 Vodna bolha freshwater invertebrates = 112 mg/L protocol: QSAR - 14days

a) akutna strupenost za vodno okolje : EC50 Alge Desmodesmus subspicatus = 100 mg/L 96h OECD201

c) bakterijska strupenost : EC10 Sludge Activated sludge = 1995 mg/L

## 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Sestavina	Obstočnost/razgradljivost:	Testiranje	Vredno Opombe: st
2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter	Hitro razgradljivo	Biokemijska potreba po kisiku	91.700 %

## 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

ni znano

## 12.4 Mobilnost v tleh

ni znano

## 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni sestavine PBT/vPvB.

## 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ni endokrinih motilcev v koncentraciji  $\geq 0,1\%$ .

## 12.7 Drugi škodljivi učinki

ni znano

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Če je mogoče, predelajte. Ravnajte se po lokalnih in državnih normah. Odstranjevanje z izpustom v odpadne vode ni dovoljeno

Odstranjeni izdelek mora biti v skladu z Uredbo (EU) 1357/2014 razvrščen kot nevaren odpadek

Šifre odpadkov v skladu z Evropski seznam odpadkov (ESO) ni mogoče določiti zaradi odvisnosti od uporabe. Obrnite se na pooblaščen službo za odstranjevanje odpadkov.

### Lastnosti, zaradi katerih so odpadki nevarni (Priloga III, Direktiva 2008/98/ES)

ni znano

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Blago ni nevarno smislu normativ o transportu.

### 14.1 Številka ZN in številka ID

N/A

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR-uradno ime blaga: N/A

IATA-uradno ime blaga: N/A

IMDG-uradno ime blaga: N/A

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR-Razred: N/A

IATA-razred: N/A

IMDG-razred: N/A

### 14.4 Skupina embalaže

ADR-embalažna skupina: N/A

IATA-embalažna skupina: N/A

IMDG-embalažna skupina: N/A

### 14.5 Nevarnosti za okolje

Onesnaževalec morja: Ne

Onesnažuje okolje po: Ne

IMDG-EMS: N/A

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Cestni in železniški transport (ADR-RID):

ADR-nalepka nevarnosti: N/A  
ADR - Identifikacijska številka nevarnosti: N/A  
ADR-posebni ukrepi: N/A  
ADR-Pravilnik o cestnem prevozu nevarnega blaga: N/A  
ADR Limited Quantities: N/A  
ADR Excepted Quantities: N/A

Zračni transport (IATA):

IATA-potniška letala: N/A  
IATA-tovorna letala: N/A  
IATA-nalepka: N/A  
IATA-dodatne nevarnosti: N/A  
IATA-Erg: N/A  
IATA-posebni ukrepi: N/A

Morski transport (IMDG):

IMDG-Zlaganje in ravnanje: N/A  
IMDG-Segregacija: N/A  
IMDG-dodatne nevarnosti: N/A  
IMDG-posebni ukrepi: N/A

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

ni znano

---

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Dir. 98/24/ES (Varovanje delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu)

Dir. 2000/39/ES (mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost)

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Uredba (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Uredba (ES) št. 790/2009 (1. ATP CLP) in (EU) št. 758/2013

Uredba (EU) št. 286/2011 (2. ATP CLP)

Uredba (EU) št. 618/2012 (3. ATP CLP)

Uredba (EU) št. 487/2013 (4. ATP CLP)

Uredba (EU) št. 944/2013 (5. ATP CLP)

Uredba (EU) št. 605/2014 (6. ATP CLP)

Uredba (EU) 2015/1221 (7. ATP CLP)

Uredba (EU) 2016/918 (8. ATP CLP)

Uredba (EU) 2016/1179 (9. ATP CLP)

Uredba (EU) 2017/776 (10. ATP CLP)

Uredba (EU) 2018/669 (11. ATP CLP)

Uredba (EU) 2018/1480 (13. ATP CLP)

Uredba (EU) 2019/521 (12. ATP CLP)

Uredba (EU) 2020/217 (14. ATP CLP)

Uredba (EU) 2020/1182 (15. ATP CLP)

Uredba (EU) 2021/643 (16. ATP CLP)

Uredba (EU) 2021/849 (17. ATP CLP)

Uredba (EU) 2022/692 (18. ATP CLP)

Uredba (EU) 2023/707

Uredba (EU) 2023/1434 (19. ATP CLP)

Uredba (EU) 2023/1435 (20. ATP CLP)

Uredba (EU) 2024/197 (21. ATP CLP)

Uredba (EU) 2020/878

Uredba (ES) št. 648/2004 (detergenti).

Omejčitve, povezane z izdelkom ali vsebovanimi snovmi, v skladu s Prilogo XVII Uredbe (ES) 1907/2006 (REACH) in poznejše spremembe:

Omejčitve v zvezi z izdelkom: 3

Omejčitve v zvezi z vsebovanimi snovmi: 40, 55, 70, 75

Določbe v zvezi z direktivo EU 2012/18 (Seveso III)

Nobena

**Predhodne sestavine za eksplozive – Uredba 2019/1148**

No substances listed

**Uredba (EU) št. 649/2012 (uredba PIC)**

Snovi niso navedene

### Nemški razred nevarnosti za vodo.

NWG: Ni nevarno

### Nemški 'Lagerklasse' po TRGS 510

LGK 10

SVHC snovi:

Ni snovi SVHC v koncentraciji  $\geq 0,1\%$ .

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti ni bila opravljena za zmes.

#### Snovi, za katere je bila opravljena ocena kemijske varnosti:

2-(2-butoksietoksi)etanol; dietilen glikol monobutil eter

---

## ODDELEK 16: Drugi podatki

Številka	Opis
H319	Povzročča hudo draženje oči.

Številka	Razred in kategorija nevarnosti	Opis
3.3/2	Eye Irrit. 2	Draženje oči, Kategorija 2

### Razvrstitev in postopek, uporabljen za izpeljavo razvrstitve za zmesi v skladu z Uredbo (ES) 1272/2008 [uredba CLP]:

#### Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Postopek razvrščanja

Eye Irrit. 2, H319 metoda izračuna

Ta dokument je pripravila pristojna oseba, ki je ustrezno usposobljena

Glavni bibliografski viri:

ECDIN – Informacijska mreža za okoljske podatke za kemikalije – Skupno raziskovalno središče, Komisija Evropskih skupnosti

SAX – NEVARNE LASTNOSTI INDUSTRIJSKIH MATERIALOV – 8. izdaja – Van Nostrand Reinold

Predstavljene informacije se nanašajo na naše znanje v zgoraj navedenem datumu. Nanašajo se zgolj na omenjeni izdelek in ne predstavljajo garancije za posebno kakovost.

Uporabnik je dolžan preveriti pravilnost in popolnost teh informacij glede na svojo specifično uporabo.

Ta list razveljavlja in nadomešča vsako predhodno izdajo

Legenda okrajšav in kratic, uporabljenih v varnostnem listu:

ACGIH: Ameriška konferenca vladnih industrijskih higienikov

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi v cestnem prometu.

AND: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh

ATE: Ocena akutne strupenosti

ATEmix: Ocena akutne strupenosti (Zmesi)

BCF: Biokoncentracijski faktor

BEI: Biološki indeks izpostavljenosti

BOD: Biokemijska potreba po kisiku

CAS: Chemical Abstracts Service (oddelek Ameriškega kemijskega društva).

CAV: Center za zastupitve

CE: Evropska skupnost

CLP: Razvrščanje, etiketiranje, pakiranje.

CMR: Rakotvorno, mutageno in strupeno za razmnoževanje

COD: Kemijska potreba po kisiku

COV: Hlapna organska spojina

CSA: Ocena kemijske varnosti

CSR: Poročilo o kemijski varnosti

DMEL: Izpeljane vrednosti z minimalnim učinkom

DNEL: Izpeljane vrednosti brez učinka.

DPD: Direktiva o nevarnih pripravkih

DSD: Direktiva o nevarnih snoveh

EC50: Srednja učinkovita koncentracija

ECHA: Evropska agencija za kemikalije

EINECS: Evropski seznam obstoječih snovi.

ES: Scenarij izpostavljenosti

GefStoffVO: Odlok o nevarnih snoveh, Nemčija.

GHS: Globalno poenoten sistem razvrščanja in označevanja nevarnih kemikalij.

IARC: Mednarodna agencija za raziskovanje raka

IATA: Mednarodno združenje za zračni transport.

IATA-DGR: Predpis za prevoz nevarnih snovi v zračnem prometu "Mednarodnega združenja za zračni transport" (IATA).  
IC50: Srednja inhibitorna koncentracija  
ICAO: Mednarodna organizacija civilnega letalstva.  
ICAO-TI: Tehnična navodila "Mednarodne organizacije civilnega letalstva".  
IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju  
INCI: Mednarodna nomenklatura kozmetičnih sestavin.  
IRCCS: Znanstveni inštitut za raziskave, hospitalizacijo in zdravstveno nego  
KAFH: Keep Away From Heat  
KSt: Koeficient eksplozivnosti.  
LC50: Letalna koncentracija za 50 odstotkov testne populacije.  
LD50: Letalna doza za 50 odstotkov testne populacije.  
LDLo: Najnižja smrtna doza  
N.A.: Se ne uporablja  
N/A: Se ne uporablja  
N/D: Ni opredeljeno/Ni na voljo  
NA: Ni razpoložljivo  
NIOSH: Nacionalni inštitut za varnost in zdravje pri delu  
NOAEL: Raven brez opaznih negativnih vplivov  
OSHA: Upravljanje varnosti in zdravja pri delu  
PBT: Obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene  
PGK: Navodila za embalažo nevarnih snovi  
PNEC: Predvidena koncentracija brez učinka.  
PSG: Potniki  
RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici.  
STEL: Meja za kratkotrajno izpostavljenost.  
STOT: Specifično strupeno za ciljne organe.  
TLV: Mejna vrednost izpostavljenosti.  
TWATLV: Mejna vrednost izpostavljenosti v časovnem obdobju po 8 ur dnevno (ACGIH standard).  
vPvB: Telo obstojno, se zelo lahko kopiči v organizmih.  
WGK: Nemški razred nevarnosti za vodo.

**Odstavki spremenjeni od prejšnje revizije:**

- ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja
- ODDELEK 2: Določitev nevarnosti
- ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
- ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje
- ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita
- ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti
- ODDELEK 11: Toksikološki podatki
- ODDELEK 12: Ekološki podatki
- ODDELEK 13: Odstranjevanje
- ODDELEK 14: Podatki o prevozu
- ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki
- ODDELEK 16: Drugi podatki

# Scenarij izpostavljenosti

## 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

### Scenarij izpostavljenosti, 13/07/2021

Identiteta snovi	
	2-(2-butoxyethoxy)ethanol
št.CAS	112-34-5
Št. INDEKSA	603-096-00-8
št.EINECS	203-961-6
Registracijska številka	01-2119475104-44

### Kazalo

1. **ES 1** Široko razširjena uporaba, ki jo izvajajo poklicni delavci; Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv (PC9a)

## 1. ES 1

Široko razširjena uporaba, ki jo izvajajo poklicni delavci; Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv (PC9a)

## 1.1 NASLOVNI ODSTAVEK

Ime scenarija izpostavljenosti	Gospodarska uporaba premazov in barv
Datum - revizija	23/03/2021 - 1.0
Stopnja življenjskega cikla	Široko razširjena uporaba, ki jo izvajajo poklicni delavci
Glavna uporabniška skupina	Poklicne uporabe
Sektor(-ji) uporabe	Poklicne uporabe (SU22)
Kategorije izdelkov	Premazi in barve, razredčila, sredstva za odstranjevanje barv (PC9a)

## Scenarij, ki prispeva Okolje

CS1 Nizki izpusti v okolje	ERC8c - ERC8f
----------------------------	---------------

## Scenarij, ki prispeva Delojemalec

CS2 Dejavnosti mešanja - Površine - Brisanje - Priprava materiala za uporabo - Splošni ukrepi (snovi, ki dražijo oči)	PROC10 - PROC9 - PROC13
---	-------------------------

## 1.2 Pogoji uporabe z vplivom na izpostavitve

## 1.2. CS1: Scenarij, ki prispeva Okolje: Nizki izpusti v okolje (ERC8c, ERC8f)

Kategorije sproščanja v okolje	Široko razširjena uporaba, rezultat katere je vključitev v ali na izdelek (notranja) - Široko razširjena uporaba, rezultat katere je vključitev v ali na izdelek (zunanja) (ERC8c, ERC8f)
--------------------------------	---

*Lastnosti izdelka (proizvoda)***Fizikalna oblika izdelka:**

Trdna snov, nizka prašnost

**Parni tlak:**

Parni tlak < 0.01 Pa pri standardni temperaturi in tlaku = 0.00022 Pa

**Koncentracija substance v produktu:**

Obsega delež snovi v izdelku do 100 %.

*Drugi pogoji uporabe, ki vplivajo na izpostavljenost okolja*

Zunanja uporaba

*Dodaten nasvet iz primerov dobre prakse. Obveznosti v skladu s 4. odstavkom 37. člena Uredbe REACH ne veljajo.***Dodaten nasvet iz primerov dobre prakse:**

Pršite samo navzdol ali vodoravno. Nadzorujte pravilen prenos razpoložljivih ukrepov za obvladovanje tveganj in upoštevanje pogojev delovanja.

**Dodatni pogoji za zdravje ljudi**

Uporaba proizvodov na podlagi topil ali na vodni podlagi

## 1.2. CS2: Scenarij, ki prispeva Delojemalec: Dejavnosti mešanja - Površine - Brisanje - Priprava materiala za uporabo - Splošni ukrepi (snovi, ki dražijo oči) (PROC10, PROC9, PROC13)

Kategorije procesov	Nanašanje z valjčkom ali čopičem - Prenos snovi ali zmesi v majhne vsebnike (namenska polnilna linija, vključno s tehtanjem) - Obdelava izdelkov s potapljanjem in polivanjem (PROC10, PROC9, PROC13)
---------------------	---

*Lastnosti izdelka (proizvoda)***Fizikalna oblika izdelka:**

Trdna snov, velika prašnost  
Trdna snov, nizka prašnost

**Parni tlak:**

Parni tlak < 0.01 Pa pri standardni temperaturi in tlaku = 0.00022 Pa

**Koncentracija substance v produktu:**

Obsega delež snovi v izdelku do 100 %.

**Uporabljena količina, pogostost in trajanje uporabe/izpostavljenost****Trajanje:**

Obsega dnevno izpostavljenost do 8 ure <= 8 h

**Frekvenca:**

Pogostost uporabe = 230 dnevi na leto

**Tehnični in organizacijski pogoji in ukrepi****Tehnični in organizacijski ukrepi**

Zagotovite, da so upravljavci usposobljeni za zmanjšanje izpostavljenosti na minimum.

Preprečite neposreden stik z očmi, tudi z umazanimi rokami.

Preprečite neposreden stik s kožo.

Zagotovite osnovno stopnjo splošnega prezračevanja (1 do 3 izmenjav zraka na uro).

Za dodatne podatke glejte 8. odstavek varnostnega lista.

**Pogoji in ukrepi glede na osebno zaščito, higieno in preverjanje zdravstvenega stanja****Osebna zaščitna oprema**

Uporabljajte primerno zaščitno očii.

Zagotoviti programe za zaščito kože zaposlenih.

**Drugi pogoji uporabe, ki vplivajo na izpostavljenost delojemalcev**

Zajema notranjo in zunanjo uporabo

Gospodarska uporaba

**Temperatura:** Obsega uporabo pri temperaturi okolice.

**Dodaten nasvet iz primerov dobre prakse. Obveznosti v skladu s 4. odstavkom 37. člena Uredbe REACH ne veljajo.****Dodaten nasvet iz primerov dobre prakse:**

Nadzorujte pravilen prenos razpoložljivih ukrepov za obvladovanje tveganj in upoštevanje pogojev delovanja.

**1.3 Ocena izpostavljenosti in sklicevanje na njen vir****1.3. CS1: Scenarij, ki prispeva Okolje: Nizki izpusti v okolje (ERC8c, ERC8f)****Dodatne informacije glede ocene izpostavljenosti:**

Ker ni bila ugotovljena nobena nevarnost za okolje, ni bila opravljena ocena izpostavljenosti in opis tveganja, ki bi se nanašala na okolje.

**1.3. CS2: Scenarij, ki prispeva Delojemalec: Dejavnosti mešanja - Površine - Branje - Priprava materiala za uporabo - Splošni ukrepi (snovi, ki dražijo oči) (PROC10, PROC9, PROC13)**

Pot izpostavljenosti, Učinki na zdravje, Indikatorji izpostavljenosti	Stopnja izpostavljenosti	Metoda izračuna	Stopnja opredelitve tveganja (RCR)
kombinirane poti, sistemsko, dolgoročno	N/A	ECETOC TRA delojemalec v3	< 1

**1.4 Smernica za uporabnika, za ugotavljanje, ali dela znotraj omejitev scenarija izpostavitve****Vodilo za preverjanje skladnosti s scenarijem izpostavljenosti:**

Če so bili sprejeti dodatni ukrepi za upravljanje s tveganji/pogoji za uporabo, morajo uporabniki zagotoviti vsaj enakovredno raven upravljanja s tveganji.